

Déterminants stratégiques de l'impact des organismes communautaires à Côte-des-Neiges

Processus et résultats d'un projet en partenariat sur l'intégration des immigrants (2004-2008)

Lucie Dumais,
Laboratoire de recherche sur les pratiques et les politiques sociales, École de travail social, UQAM

Conférence-midi du CRF/CSSS de la Montagne
CLSC Côte-des-Neiges, 11 février 2010

[1^{er} volet]

Processus et événements clés

[Origine et démarrage]

- Qui a lancé tout ça en 2003
- Pourquoi : les attentes, le climat
- Deux phases de travaux envisagée :
 - ➔ l'histoire de l'action communautaire
 - ➔ **& l'évaluation de ses impacts**

Quel est l'apport du secteur communautaire à l'évolution quartier ?

[Le partenariat]

- L'équipe de recherche de l'UQAM

Dumais, Jacques Rhéaume (CRF), Yves Vaillancourt, Lilyane Rachédi,

+ Louise Tremblay & Alexandra Prohet (coordinatrices),
Fannie Brunet, Valérie Chamberland, Alexandra Pierre

- Les partenaires du milieu / du quartier

Roger Côté (CLSC), M.P. Garand & Denyse Lacelle (CCCDN),
Denise Beaulieu, Alain Landry, Ginette Bibeau

- Le comité aviseur : 5 chercheurs + 5 personnes du milieu

- Réunions 3-4 fois / année

- Des productions écrites + des séminaires publics

L'histoire : « Notre histoire »

2004-2007 : Recherche Phase I – (récit collectif)

(FQRSC \$)

Les organismes communautaires de CDN se racontent...

- « Notre persévérance, nos bons coups, nos pratiques »
- Deux histoires valent mieux qu'une !

Les défis actuels

- diversification importante des populations
- défense des droits, car difficile pour immigrants
- prôner le vivre ensemble, mais comment ?
(services insuffisants, barrière linguis., racisme présent)

Effets ressentis des résultats

- Qui et combien sommes-nous
- Valoriser nos réalisations
- « Les écrits restent »
- Centrer nos actions à venir

[Les impacts : Pourquoi évaluer ? Et quoi au juste ?]

2005-2008 : Rech Phase II – (évaluation partenariale)
(CRSH \$)

- dans un climat alternant réticence et confiance...
- les organismes demandent : « Fait-on de l'intégration correctement ? » (en quoi fait-on une différence dans la vie des gens ? quelle mission d'intégration se donner ?)
- les chercheurs évoquent : que la recherche soit faite auprès des populations (pas seulement auprès des organismes ou leurs intervenants)

La commission Bouchard-Taylor est annoncée...

[2^e volet

**L'évaluation est un miroir :
quelle image nous renverra-t-elle ?!**

[Se fixer des objectifs à évaluer et choisir la méthode]

Le comité aviseur discute

- Les praticiens suggèrent questions
- Les chercheurs suggèrent méthodes

Il faudra cibler les indicateurs et nos sources de données ensuite

[Le choix de méthodes]

- Réflexion du LAREPPS sur l'évaluation **partenariale** :
 - Quelle est sa valeur ajoutée?
 - Des connaissances pour « faire utile ou faire savant ? » * (référence d'Albert et Bernard, *Soc. et sociétés*, 2000)
 - Cahiers du LAREPPS No 03-04, Réflexions sur quelques expériences du Laboratoire de recherche sur les pratiques et les politiques sociales (LAREPPS) en matière d'évaluation de l'économie sociale dans le domaine des services aux personnes, par Jetté, Dumais et Vaillancourt, avril 2003.

Revenir à nos questionnements de base

- Comment allons-nous évaluer auprès des personnes et familles immigrantes les retombées de l'action communautaire?
 - À qui demander, où, quelles questions & langue
- Comment définissent-elles l'intégration?
 - Quels repères communs retenir pour évaluer si on intègre bien
- Quelles sont les améliorations de leurs conditions de vie? [*DSS*]
 - Indicateurs subjectifs et objectifs, selon usagers

[Une méthode de recherche...qui va évoluer]

- Plan d'évaluation au départ: Faire des enquêtes dans 6 OC ayant des activités d'intégration **explicités**
 - En français (ou anglais)
 - Par groupes focus avec intervenants
 - Par enquête avec usagers immigrants
 - Exemples de questions : Comment voyez-vous l'intégration ? Quel a été l'apport de l'OC sur vous-même, votre famille, vos conditions de vie ?

[...qui va évoluer en fonction des feedbacks du comité aviseur]

- Les 2 premières enquêtes en OC (2007)
 - recrutement rapide de 2 OC multiculturels
 - cueillette de données fastidieuse (N=36 immigrants)
 - résultats discutés en comité et nouveaux enjeux/buts
- Enquête en centre de francisation (2008)
 - BUT : immigrants utilisateurs ou non utilisateurs (N=70)
- Les 2 dernières enquêtes en OC (2008)
 - BUT : visions, moyens, effets contrastés d'OC monoethniques
 - recrutement difficile de 2 OC
 - cueillette de données volontairement légère

[3^e volet]

**Les faits saillants de notre
évaluation des impacts :
des éléments de réponse
utiles pour la réflexion
collective**

Des résultats en trois temps

1-OC multiculturels

2-Centre de francisation

3-OC monoethniques

Des faits saillants et certains détails d'intérêt

- Qu'est-ce que l'intégration ?
- Réussit-on l'intégration ?
- Cela correspond-il aux attentes des immigrants?
- Quelles manières d'intégrer ont les OC ?
- Quels sont les défis actuels?

1-Résultats dans 2 OC multiculturels (a)

La définition qu'ont les immigrants de l'intégration repose sur 3-4 facteurs :

- Se sentir bien
- Parler français + Avoir un travail
- Avoir des contacts avec les Québécois
- Ressentir que l'on contribue à la société

Convergent avec ceux des intervenants, mais le dosage de critères subjectifs (« se sentir bien ») et objectifs (connaître le français, le Québec) varie, de même que les attitudes (positives) et connaissances souhaitables : le fardeau repose bcp sur la volonté des immigrants VS la société d'accueil n'est pas très ouverte.

Résultats dans 2 OC multiculturels (b)

- Questionnaires usagers (N= 36)
- Les usagers interrogés sont satisfaits
 - les organismes les aident bcp (ex: lien social « quasi affectif », connaissance du Québec)
 - bien que des actions qu'ils considèrent importantes n'y sont pas réalisées (ex: emploi, contacts avec Québécois)
- Usagers très scolarisés, femmes, « francophiles »
- Usagers ont bonnes conditions de vie en général
- Usagers souvent sans emploi malgré efforts
- Usagers et intervenants convergent sauf un peu sur moyens et « modèles d'intégration »

Résultats dans 2 OC multiculturels (c)

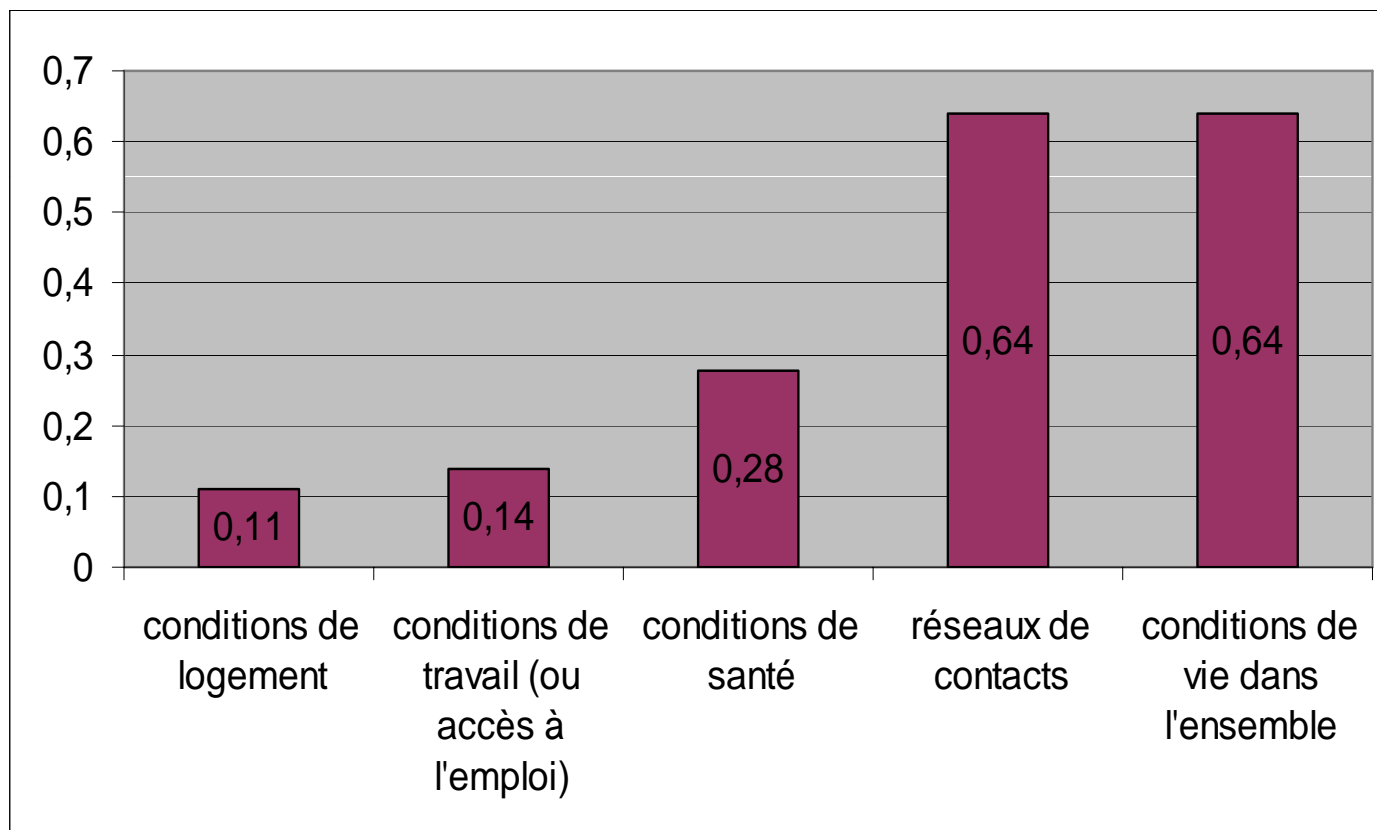
- Conditions de vie
 - « Comment évaluez-vous vos conditions de ... »
 - Travail : 3,2 (N=19) *s'applique à soi-même ou au conjoint*
 - Logement : 3,7
 - Réseaux de contacts ou liens sociaux : 3,7
 - Conditions de vie dans l'ensemble : 3,8
 - Santé : 3,9
- (1=très mauvaises/5=très bonnes)**
- Intégration et amélioration des conditions de vie
 - « Diriez-vous que vous êtes intégré à la soc. québécoise? »
 - cote moyenne 3,31 **(1=pas du tout / 5=tout à fait)**
 - « Vos conditions d'ensemble ont changé depuis votre arrivée? »
 - Oui (90%) → 85% les trouvent meilleures (28/33)

Résultats dans 2 OC multiculturels (d)

- Modes d'intervention des OC
 - Les 2 activités + importantes pour immigrants (*quest. ouverte*)
 - (1er choix) Francisation
 - (2e choix) Aide à la famille, mère, enfants
 - (3e choix) Sorties culturelles, sociales, loisirs
 - (4e choix) Travail
 - Autre (dép. alim., logement, bénévolat, accueil, cours)
 - « Diriez-vous que fréquenter un organisme du quartier vous a aidé à vous intégrer à la soc. québécoise ? » :
 - oui 95 %

Résultats dans 2 OC multiculturels (e)

% répondants (N=36) qui estiment que fréquenter leur OC les a « aidé » ou « t-à-fait aidé » à améliorer leurs ...



Résultats dans 2 OC multiculturels

Synthèse (f)

Les usagers

- trouvent dans OC du lien social, de la relation de confiance, qui les aident à s'intégrer (« favorisent l'intégration », disent les intervenants) .
- reprochent la fermeture relative de la soc. d'accueil : « On ne rencontre pas souvent des Québécois ». La volonté de rapprochement et d'interculturalité semble donc achopper.

Les défis des OC

- langue et isolement de bcp d'immigrants, rétention (« bcp d'allées et venues), besoins (répétés ou non) de nouvelles cohortes
- coordination inter-organismes, nécessaire de clarifier buts à atteindre

Questions émergentes :

- OC rejoignent par intensité vs exhaustivité ? autant collectivement & qu'individuellement ?
- explorer davantage les modèles d'intégration à cause d'ambiguïté et de conjoncture (vers audiences Comm. Bouchard-Taylor automne 2007)

2-Résultats au Centre de francisation (a)

- Profils (N=70)
 - plutôt jeunes, scolarisés, hispanophones, avec enfants
 - 65% scolarité universitaire... mais 60% sans emploi

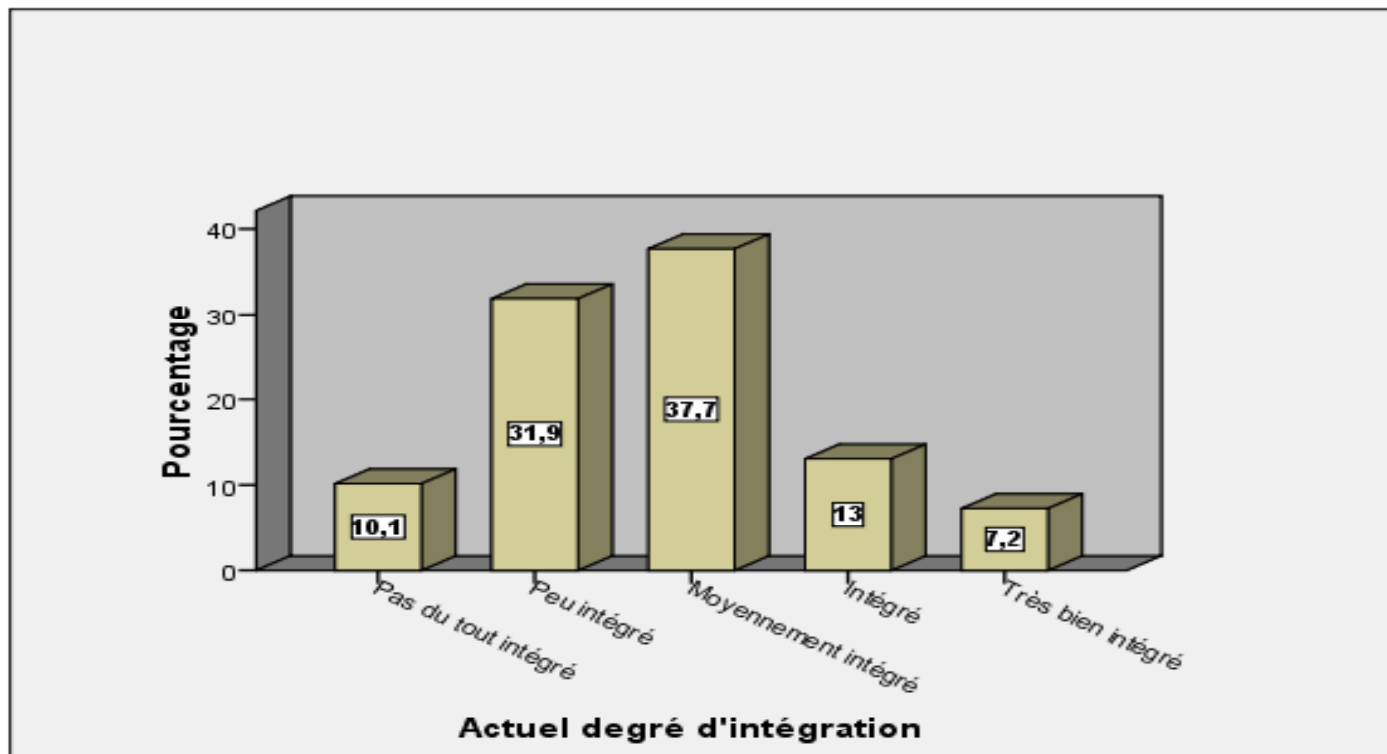
- Conditions de vie générales
 - actuellement : 55% les jugent bonnes ou très bonnes
 - depuis émigration : 82% changées -> plus mauvaises 30%

- Facilité à trouver ...
 - travail satisfaisant : 39% très diff.
 - logement satisfaisant : 36 % difficile
 - s'intégrer : 37 % ni difficile ni facile

- Contacts avec d'autres communautés
 - durant loisirs : 40% jamais ou rarement
 - au travail : 43% jamais ou rarement

Résultats au Centre de francisation (b)

Figure 11 - Actuel degré d'intégration (N=69)



Résultats au Centre de francisation

Synthèse (c)

- Valident ce que pensent immigrants usagers d'OC:
 - OC aident à s'intégrer (50% disent « grandement aidés ») et à améliorer ses conditions
 - mais seuls 25% fréquentent un OC (sinon pas le temps, pas besoin, pas entendu parler)
 - réseaux scolaire et écon. semblent un peu plus aidants
- Faute d'emploi, bénévolat constitue un moyen d'intégration
- Lien ambigu demeure entre la société d'accueil (incluant les OC) et les immigrants; et vision du français s'avère plus utilitariste (emploi) qu'essentialiste (identité)

3-Résultats dans 2 OC « monoethniques »

- Peu d'indices marqués de contraste avec OC multi: mêmes défis -> mêmes moyens : aide à l'emploi, jeunes & p.âgées, connaître société d'accueil, utilité du français
- Mais vision très pragmatique, adaptative et non-idéaliste d'intégration (vs plus structurelle, du vivre ensemble)
- « ... L'effet structurant d'une approche plus québécoise (interculturelle) qui serait marquée par une influence résiduelle de l'approche (multiculturelle) canadienne de l'intégration ? » (Cahier du Larepps 09-04, p.31)

Voir autres auteurs sur approches locales de l'immigration

[Conclusion]

Constats rétrospectifs sur les résultats et le processus (ou méthode) d'évaluation en partenariat

[Synthèse des résultats]

- Immigrants (& intervenants) partagent vues sur critères d'intégration et retombées positives des OC
- Mais hiatus sur les attitudes : immig VS soc. d'accueil
- Similitudes des approches d'intégration d'OC multiculturels et monoethniques
- Agir à partir de certains constats d'analyse importants
 - Volonté de faire de l'interculturel vs autres approches
 - Où est la société d'accueil dans le quartier ?
 - Une définition subjective de l'intégration (« se sentir bien ») évite-t-elle de traiter de tensions sociales ?
 - Et les enfants des immigrants...

Constats divers sur la méthode

Avec le recul, forces et limites de rech. partenariale

- 1 avancée certaine: amène OC à redéfinir ce qu'est l'intégration avec les immigrants, lors de 2 événements
- Mais opérationnalisation d'enquêtes difficile : activités implicites ou explicites, intégrer ou « favoriser », accès
- Les OC ont-ils besoins d'outils d'(auto)évaluation?
- Une définition subjective de l'intégration (« se sentir bien ») évite-t-elle de traiter de tensions sociales ?
- Imaginer de 'meilleurs' indicateurs, compiler de 'meilleures' données : où sont nos meilleures sources?
- Mesurer activités explicites ou implicites d'intégration?

Nos productions Des Cahiers & des séminaires

[Phase I, Cahier #07-04 -> Séminaire mai 2007]

Phase II :

- #08-02 } enquêtes
- #08-04 } 2 OC multiculturels
- -> Séminaire décembre 2007

- #09-03 } enquête 2 OC monoethniques
- #09-04 } enquête centre de francisation
- -> Séminaire avril 2009

- Conférence avec partenaires -> 9 octobre 2009
- #Cahier synthèse à venir

Nos productions (Phases I et II)

<http://www.larepps.uqam.ca>

- Rapport - Récits collectifs de l'action communautaire dans le quartier Côte-des-Neiges (1975-2005). Cahiers du LAREPPS, No 07-04, juin 2007, 138 p. (*copublication Centre recherche et de formation du CSSS de la Montagne*).
- Présentation à l'ACFAS, U. McGill, 15 mai 2007
- Présentation au Centre communautaire 6767 Côte-des-Neiges, 17 mai 2007
- Rapport - Une analyse de type monographique d'un organisme famille du quartier Côte-des-Neiges, Cahier No 08-02 avril 2008, 57 p.
- Rapport - Le Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges : Une analyse de type monographique, Cahier No 08-04, mai 2008, 75 p.
- Présentation à l'AG du Conseil commun. C.-d.-Neiges/Snowdon, déc. 2007
- Rapport - Enquête sur l'action communautaire auprès des immigrants : ce que disent les adultes en centre de francisation à Côte-des-Neiges, Cahier No 09-03, avril 2009, 69 p.
- Rapport - Exploration des pratiques d'accueil et d'intégration de certains organismes communautaires « monoethniques » du quartier C.-d.-Neiges, Cahier No 09-04, mars, 33 p.
- Présentation au Centre communautaire 6767 Côte-des-Neiges, 28 avril 2009
- Présentation à la Chaire CACIS, Centre Saint-Pierre, 9 octobre 2009